



Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano

29 de enero al 14 de febrero de 2010



Informe técnico para la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)

Marzo 2010



Secretaría de Relaciones Exteriores

Corredor Biológico Mesoamericano-México
Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad

Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas

Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)



INFORME TÉCNICO

Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano

29 de enero al 14 de febrero de 2010

Índice

1. Introducción	1
2. Objetivos	2
3. Planeación del curso	2
4. Participantes	3
4.1. Participantes centroamericanos becarios de la JICA	3
4.2. Participantes auspiciados por la CONANP y el CBMM	4
4.3. Número total de participantes	5
5. Instructores	6
6. Inauguración del curso	6
7. Materiales	7
8. Desarrollo del curso	7
Jornada introductoria	7
Jornadas de formación teórico-conceptual en la Estación Chajul, Chiapas	7
Jornadas de recorrido de campo	8
10. Clausura	10
11. Evaluación del curso	11
11.1. Valoración general	11
11.2. Valoración puntual de las actividades del proceso de aprendizaje	13
11.3. Valoración de la logística y la organización del curso	19
11. Conclusiones	20
12. Recomendaciones	20

Anexos

Anexo 1. Matriz de Diseño del Proyecto (PDM).

Anexo 2. Registro de discusiones entre la representación en México de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón y autoridades del Gobierno de México sobre el 'Tercer curso internacional de conectividad del Corredor Biológico Mesoamericano y áreas protegidas' en el marco del esquema de capacitación a terceros países del Programa Conjunto México-Japón (JMPP).

Anexo 3. Minuta de conversaciones sobre el Programa capacitación a terceros países para la formulación del 'Tercer curso internacional de conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano'.

Anexo 4. Convocatoria del 'Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano'.

Anexo 5. Directorio de participantes del 'Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano'.

Anexo 6. Directorio de instructores y organizadores, y notas curriculares de los instructores y facilitadores del 'Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano'.

Anexo 7. Acto de inauguración del 'Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano'. Programa, fotografías y cobertura de prensa.

Anexo 8. CD de materiales entregados durante el 'Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano'.

Anexo 9. Programa de actividades y temario del 'Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano'.

Anexo 10. Documento: "Fortalecimiento de los corredores biológicos en Latinoamérica y el Caribe".

Anexo 11. Acto de clausura del 'Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano'. Programa y fotografías.

Anexo 12. Formatos de evaluación.

Anexo 13. Respuestas abiertas del cuestionario de evaluación final.

Anexo 14. Resumen de respuestas abiertas de los cuestionarios semanales: actividades de campo en la Estación Chajul.

Anexo 15. Resumen de respuestas abiertas de los cuestionarios semanales: actividades del recorrido.

Anexo 16. Informes de país y planes de acción.

INFORME TÉCNICO

Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano

Marzo de 2010

1. Introducción

El ‘Tercer curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano’ (CBM) se realizó en México del 29 de enero al 14 de febrero de 2010. Este curso es parte de una serie de cinco cursos planeados para llevarse a cabo anualmente (de 2008 hasta 2012), y que se organizan en el marco de la cooperación sur-sur acordada por los gobiernos de México y Japón, conforme los compromisos del Acuerdo sobre Cooperación Técnica, suscrito el 2 de diciembre de 1986, y el Programa Conjunto México-Japón (Japan-Mexico Partnership Programme, JMPP), suscrito el 16 de octubre de 2003.

El primer curso se realizó en 2008 con la participación de 36 asistentes de nueve países; el segundo curso se realizó en 2009 con la participación de 38 asistentes de once países, y el tercer curso reunió 30 asistentes de ocho países.

Los cursos son cofinanciados por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) conforme al Registro de Discusiones firmado el 15 de noviembre de 2007, y en el marco del Programa de Capacitación a Terceros Países pactado con la Dirección General de Cooperación Técnica y Científica de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México. La organización está a cargo del Corredor Biológico Mesoamericano-México (CBMM) —dependiente de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO)—, y la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP), institución del gobierno mexicano a cargo del manejo de áreas protegidas de jurisdicción federal, con el respaldo de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD) y del Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE).

La finalidad de estos cursos es fortalecer las capacidades humanas e institucionales para la gestión de áreas protegidas y corredores en la región del Corredor Biológico Mesoamericano (CBM), cuyo objetivo es conectar distintos espacios naturales mediante el fomento de prácticas productivas sustentables en corredores biológicos para formar con las áreas protegidas una red no interrumpida por las fronteras en México y Centroamérica. Además, a través de estos cursos, la JICA tiene interés en compartir la experiencia ganada con su apoyo en México a la gestión de áreas protegidas, así como los resultados del proyecto “Conservación de humedales en la Península de Yucatán”, realizado con la CONANP en la Reserva de la Biosfera Ría Celestún.

La primera semana de actividades, del 29 de enero al 7 de febrero, inició con la ceremonia inaugural en la Ciudad de México. Luego los participantes viajaron vía aérea hacia Villahermosa, Tabasco, y de allí por tierra hacia Frontera Corozal, en Chiapas, donde se realizó la jornada de introducción. Ésta fue seguida de la estancia en la Estación Chajul, en la Reserva de la Biosfera Montes Azules, Chiapas, que consistió principalmente en sesiones de formación académica impartida por expertos. Esta parte del curso fue manejada por el equipo multidisciplinario de profesionistas integrantes de la asociación civil Natura y Ecosistemas Mexicanos, quienes durante más de veinte años se ha dedicado al rescate y la protección del patrimonio natural de México. La coordinación de esta primera semana fue responsabilidad de la M. en C. Julia Carabias, profesora-investigadora de la UNAM, dedicada a la restauración ambiental y el manejo de recursos naturales. El equipo de trabajo de Natura y Ecosistemas Mexicanos ha intervenido en la organización de los cursos de conectividad desde la primera edición en 2008.

La segunda semana del curso, del 8 al 14 de febrero, fue dedicada a un recorrido de campo para que los participantes conocieran experiencias comunitarias en el desarrollo de proyectos productivos y de conservación en el corredor Selva Maya Zoque, en el norte de Chiapas; el corredor Sian Ka'an-Calakmul, Campeche, y el corredor Costa Norte de Yucatán, en Yucatán, que son tres de los corredores que integran el área de cobertura del Corredor Biológico Mesoamericano-México.

La organización de esta segunda semana del curso estuvo a cargo de la alianza Iniciativa Mexicana de Aprendizaje para la Conservación-Acción Cultural Madre Tierra (IMAC-AC Madre Tierra), la cual reúne a un grupo de expertos que realizan actividades de consultoría, facilitación, capacitación y coordinación de procesos participativos. Este equipo de trabajo ha intervenido en la organización de los cursos de conectividad desde la segunda edición en 2009. La facilitación de esta segunda semana fue responsabilidad de Lindsay Canet, del Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE); Danilo Saravia, consultor de la Secretaría Ejecutiva de la CCAD, y Francisco Padrón Gil de la alianza IMAC-AC Madre Tierra.

2. Objetivos

De manera congruente con los lineamientos del objetivo planteado para la serie de los cinco cursos anuales: "Capacitar a los actores para el diseño, la gestión y la implementación de actividades que contribuyan a disminuir la fragmentación y mejorar la gestión de los corredores biológicos locales", los objetivos asignados para este tercer curso según la convocatoria fueron los siguientes:

- Brindar conocimientos y criterios para la protección, la restauración y la gestión de corredores biológicos, así como para realizar actividades productivas sostenibles en corredores biológicos en el contexto del CBM.
- Fomentar la participación de tomadores de decisiones de los distintos órdenes de gobierno en la promoción y la gestión de conectividad biológica entre las áreas protegidas.
- Capacitar a las organizaciones sociales para promover su participación en el diseño, la planeación y la gestión de corredores biológicos.
- Facilitar la interacción y la colaboración entre los egresados del curso para intercambiar información y experiencias sobre conectividad y corredores biológicos en Mesoamérica.

3. Planeación del curso

La cooperación de la JICA es recibida por las instancias ejecutoras, la CONANP y el CBMM, conforme los términos de la Matriz de Diseño del Proyecto (Project Design Matrix, PDM), aprobada en octubre de 2007 en el Taller de manejo del ciclo de proyectos (Project Cycle Management, PCM) para la planificación participativa (véase Anexo 1).

A este taller asistieron representantes de la JICA, el CBMM y la CONANP. Además, se invitó a dos participantes centroamericanos: uno del Centro Agronómico Tropical Investigación y Enseñanza (CATIE) de Costa Rica y otro de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD).

Una vez obtenida la PDM, el Comité Interinstitucional de Coordinación se dedicó a definir el contenido del Registro de Discusiones, el documento formal en el que las instituciones ejecutoras mexicanas, la DGCTC y la JICA asumen el cumplimiento de compromisos y responsabilidades para la ejecución del curso. Este Registro de Discusiones se suscribió el 15 de noviembre de 2007 en una ceremonia oficial realizada en la Secretaría de Relaciones Exteriores (véase Anexo 2).

En el diseño y la programación del tercer curso se consideraron las recomendaciones surgidas de los informes técnicos y las evaluaciones de las dos primeras ediciones del curso (2008 y 2009). Las instituciones organizadoras elaboraron una Minuta de Conversaciones con la estimación actualizada

del presupuesto de ejecución, conforme lo establecido en el Registro de Discusiones del 15 de noviembre de 2007. Las negociaciones para acordar las aportaciones presupuestales para esta edición del curso de cada una de las instituciones organizadoras concluyeron con la firma de la Minuta de Conversaciones el 9 de noviembre de 2009 (véase Anexo 3).

4. Participantes

La serie de cinco cursos fue desde el inicio concebida para atender específicamente a diferentes grupos de actores involucrados en el Corredor Biológico Mesoamericano. Este tercer curso estuvo dirigido a personas con al menos dos años de experiencia y que actualmente desarrollan trabajo local o actividades de campo en programas o proyectos de gestión territorial, de producción rural sostenible, o de conservación y manejo de recursos, ya sea como integrantes de instituciones gubernamentales locales, o bien de organizaciones civiles, sociales o de productores.

4.1. Participantes centroamericanos becarios de la JICA

Para este curso, la JICA ofreció 14 becas dirigidas a los países invitados de Centroamérica: Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Nicaragua y Panamá. A través de la Dirección General de Cooperación Técnica y Científica (DGCTC) de la Secretaría de Relaciones Exteriores, el 14 de noviembre de 2009 se envió una convocatoria (véase Anexo 4) a las instancias de cada gobierno centroamericano relacionadas con cooperación internacional, así como a los ministerios de ambiente y otros ministerios afines al tema de conectividad y la gestión de áreas protegidas. La convocatoria también se difundió en los países centroamericanos a través de las oficinas de la JICA, de los coordinadores nacionales del Corredor Biológico Mesoamericano, y de los participantes y los instructores de las ediciones anteriores del curso.

La postulación de aspirantes se realizó ante los encargados de Cooperación Técnica de las representaciones diplomáticas mexicanas asignadas en los países mesoamericanos. Los aspirantes a la beca presentaron los formularios de inscripción llenos, sus currículos y las cartas de postulación que acreditaban su experiencia en la gestión de corredores biológicos o áreas protegidas.

El plazo para presentar las fichas de inscripción fue fijado en principio hasta el 4 de diciembre de 2009; finalmente, fue extendido hasta el miércoles 9 de diciembre de 2009. Durante dicho periodo, se recibieron los formatos y la documentación de 29 aspirantes (9 mujeres y 20 hombres), cuyas candidaturas fueron las base del proceso de selección.

El Comité Interinstitucional de Coordinación (CIC) del curso se reunió el lunes 21 de diciembre de 2009 para seleccionar a las 14 personas que serían favorecidas con una beca de la JICA para asistir al curso. Para ello, se aplicaron tres criterios principales:

- Coincidencia con perfil del curso
- Experiencia
- Formación académica

Además, se consideró como favorable para los candidatos el contar con recomendación del coordinador nacional CBM en cada uno de los países.

Los candidatos considerados en el proceso de selección fueron en total 29, entre quienes se asignaron las 14 becas que otorga la JICA para participar en el curso. El número de aspirantes y becarios, así como su distribución por país de origen y sexo pueden verse en el siguiente cuadro.

BECARIOS CENTROAMERICANOS DE LA JICA

PAÍS	ASPIRANTES	SELECCIONADOS		
		Hombres	Mujeres	Suma
Belice	2	2		2
Costa Rica	4	2		2
El Salvador	6	1	1	2
Guatemala	7	2	1	3
Honduras	0	0	0	0
Nicaragua	7	1	2	3
Panamá	3	2	0	2
TOTAL	29	10	4	14

4.2. Participantes auspiciados por la CONANP y el CBMM

Inicialmente se acordó que la CONANP y el CBMM financiarían cada una la asistencia de diez participantes mexicanos. Sin embargo, a fines de enero de 2010 la CONANP anunció formalmente que debía reducir su aportación para el curso debido a restricciones de su presupuesto para el ejercicio fiscal 2010. En consecuencia, el número de invitados de la CONANP al curso se redujo de 10 a 5, todos ellos miembros de la institución. Por su parte, en esta tercera edición del curso, el CBMM financió a 11 participante: 1 de Colombia, 1 de la oficina central del propio CBMM, y 9 provenientes ya sea de instituciones gubernamentales estatales o bien de organizaciones civiles o de productores de Campeche, Chiapas, Guerrero, Quintana Roo, Tabasco y Yucatán. El origen por estado de los participantes mexicanos puede verse en la tabla siguiente.

PARTICIPANTES MEXICANOS

ESTADO DE ORIGEN	CBMM	CONANP
Campeche	2	
Chiapas	2	4
Distrito Federal	1	
Guerrero	1	
Quintana Roo		1
Tabasco	3	
Yucatán	1	
Suma	10	5



4.3. Número total de participantes

En total, asistieron 30 participantes al curso; véase la lista en el Anexo 5.



La tabla siguiente resume el número de participantes por país, la distribución según sexo, así como las instituciones que financiaron su participación.

PAÍS	PARTICIPANTES	FINANCIAMIENTO
Belice	2	JICA
Colombia	1	CBMM
Costa Rica	2	JICA
El Salvador	2	JICA
Guatemala	3	JICA
México	15	CONANP y CBMM
Nicaragua	3	JICA
Panamá	2	JICA
TOTAL	30	
	Hombres	Mujeres
	22	8

Según la convocatoria, el curso estuvo dirigido a personas con al menos dos años de experiencia y que desarrollen actualmente trabajo local o actividades de campo en programas o proyectos de gestión territorial, de producción rural sostenible, o de conservación y manejo de recursos, ya sea como integrantes de instituciones gubernamentales locales, o bien de organizaciones civiles, sociales o de productores. Al examinar la composición del grupo según las organizaciones a las que pertenecen, puede verse que los asistentes cumplen con el perfil determinado en la convocatoria, y que predominan quienes provienen de instituciones gubernamentales nacionales, aunque su trabajo se desarrolla a nivel local, como puede observarse en la tabla siguiente.

PARTICIPANTES SEGÚN PERTENENCIA ORGANIZACIONAL

Instituciones gubernamentales*	18
Organizaciones de productores	1
Organizaciones de la sociedad civil	11

* De gobiernos locales, estatales o regionales, y personal de campo de instituciones nacionales.

5. Instructores

Los instructores que impartieron las sesiones del curso en la estación Chajul fueron 11: 9 mexicanos y 2 centroamericanos. En la semana de recorrido, la coordinación de las sesiones de trabajo estuvo a cargo de 3 facilitadores: 1 mexicano y 2 centroamericanos; además, acompañó al grupo una persona responsable de la coordinación logística. En la Reserva de la Biosfera Ría Celestún, también participó como instructor el Lic. Madoka Nakagawa, experto japonés de la JICA, Coordinador del proyecto “Conservación de humedales en la Península de Yucatán”.

El directorio de instructores, facilitadores y organizadores, así como las notas curriculares de los instructores se presentan en el Anexo 6.

6. Inauguración del curso

El acto inaugural del curso se realizó el viernes 29 de enero de 2010 en el Salón José María Morelos y Pavón de la Secretaría de Relaciones Exteriores en la Ciudad de México.

El presidium estuvo integrado por los siguientes funcionarios de las instituciones organizadoras del curso:

- El Biól. Adrián Méndez Barrera, Director de Fortalecimiento de la Operación Regional de la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP)
- El Ministro Armando Álvarez Reina, Director General para Asia-Pacífico de la Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE)
- El Lic. Norio Yonezaki, Director Técnico de la Oficina en México de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
- El Mtro. Máximo Romero Jiménez, Director General de Cooperación Técnica y Científica de la SRE.
- El Mtro. Pedro Álvarez Icaza, Director General del Corredor Biológico Mesoamericano-México de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO)
- Lic. Huitzilihuitl Heberto Herrada Pineda, Director General Adjunto de Desarrollo Humano, Social y Sustentable del Proyecto de Integración y Desarrollo de Mesoamérica de la SRE



El Anexo 7 contiene el programa de la inauguración del curso, fotografías y una muestra de la cobertura informativa en medios de comunicación.

7. Materiales

Al inicio del curso, los participantes recibieron un kit de materiales que incluyó: bolsa de lona estampada, camiseta de algodón estampada, gorro tipo pescador para el sol, y carpeta de argollas que contenía la versión impresa del programa de actividades, además de algunos artículos de lectura también impresos y un CD con material de estudio. Estos documentos están contenidos en un CD en el Anexo 8.

8. Desarrollo del curso

El programa de actividades y el temario del curso pueden verse en el anexo 9.

Jornada introductoria

Se realizó en la tarde del sábado 30 de enero en el Centro Ecoturístico Nueva Alianza, en Frontera Corozal, Chiapas. Incluyó la presentación de objetivos del curso, dinámicas de integración de los participantes, y un primer acercamiento con organizaciones sociales, el cual se dedicó al tema de ecoturismo.

Jornadas de formación teórico-conceptual en la Estación Chajul, Chiapas

Éstas abarcaron cuatro bloques temáticos con 19 actividades.

En el primer bloque, dedicado al tema 'Contexto e importancia de la conectividad de las áreas protegidas y los corredores biológicos', participaron como instructores Julia Carabias, Gabriel Robles, Margarita Salazar, Sergio Graf y Raúl Herrera.

En el segundo bloque, dedicado al tema 'Bases conceptuales y herramientas sobre conectividad y los corredores biológicos', participaron como instructores Virginia Cervantes, Gilberto Hernández, Sergio Graf, Gabriel Robles y Juan Manuel Núñez.

En el tercer bloque, dedicado al tema 'Implementación de corredores desde la perspectiva local', participaron como instructores Yosú Rodríguez y María Zorrilla.



El cuarto bloque, dedicado a la revisión de casos, fue coordinado por Julia Carabias y Rafael Obregón. Por último, el quinto bloque, dedicado al tema 'Lecciones aprendidas y fortalecimiento de los corredores biológicos', fue coordinado por Julia Carabias.

Jornadas de recorrido de campo

Éstas abarcaron dieciocho sesiones de trabajo. La facilitación de estas actividades estuvo a cargo de Lindsay Canet, Danilo Saravia y Francisco Padrón.

Tres sesiones de trabajo con enfoque territorial involucraron la participación de personal de las direcciones de área protegida del Parque Nacional Palenque, la Reserva de la Biosfera Calakmul, y la Reserva de la Biosfera Celestún. Cinco sesiones de trabajo con enfoque temático fueron el marco para el diálogo entre los participantes del curso y productores y miembros de organizaciones locales a cargo de proyectos de desarrollo sostenible de ecoturismo, apicultura, cafecultura y uso de vida silvestre. En ocho sesiones de trabajo, los participantes del curso se enfocaron en el intercambio de conocimientos y experiencias. Finalmente, en dos sesiones de realizaron actividades participativas de análisis de conclusiones y evaluación.



El recorrido terminó en la Reserva de la Biosfera Ría Celestún, donde también se contó con el apoyo de personal de la JICA: el Lic. Madoka Nakagawa, Coordinador del proyecto "Conservación de humedales en la Península de Yucatán" (realizado con la CONANP en la Reserva de la Biosfera Ría Celestún); Eriko Yamashita, Asesora del Programa Conjunto de Cooperación Japón-México (Japan-Mexico Partnership Program, JMPP), y Raquel Verduzco, Oficial de Programas de Cooperación



Durante el curso los participantes dedicaron sesiones de trabajo en equipos y tiempos de trabajo individual a la formulación de un documento breve que sintetiza y ordena información sobre los corredores biológicos en el territorio donde el participante desempeña su actividad profesional, denominado Informe de país. También prepararon planes de acción que resumen las acciones y los compromisos que procurarán realizar para aplicar lo aprendido en el curso. Estos Informes de país y planes de acción están recogidos en el Anexo 16. También se incluye una tabla que sintetiza las acciones más relevantes de cada participante.

10. Clausura

El acto de clausura del curso se realizó el domingo 14 de febrero de 2010, a las 12:00 horas, en el Centro de Visitantes de la Reserva de la Biosfera Ría Celestún. El Anexo 11 contiene el programa y algunas fotografías.

El presidium estuvo integrado por los siguientes funcionarios:

- Mtro. Pedro Gutiérrez Nava, Director Regional, Unidad Técnica Regional Península de Yucatán, Corredor Biológico Mesoamericano-México, de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO).
- Lic. Norio Yonezaki, Director Técnico de la Oficina en México de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
- Dr. Eduardo Batllori Sampedro, Secretario de Desarrollo Urbano y Medio Ambiente de Yucatán
- Ing. José Bernardo Rodríguez de la Gala, Director de la Reserva de la Biosfera Ría Celestún de la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP)
- Lic. Madoka Nakagawa, Coordinador de la JICA del proyecto “Conservación de humedales en la Península de Yucatán”.

En este acto se entregaron las constancias a los participantes, y el Lic. Norio Yonezaki, Director Técnico de la Oficina en México de la JICA, destacó el valor del intercambio de experiencias y conocimientos entre los actores de distintos países de la región para fortalecer la gestión de los corredores biológicos y las áreas protegidas, y señaló la importancia de realizar con cada país evaluaciones de medio término de los resultados de la serie de cursos de conectividad ahora que ya se han realizado 3 de los 5 programados.



11. Evaluación del curso

Los participantes respondieron tres cuestionarios de evaluación durante el curso (véase Anexo 12). Un cuestionario de evaluación final se enfocó en la autoevaluación de la participación, la efectividad del proceso de aprendizaje, y la aplicabilidad de los conocimientos adquiridos. Otros dos cuestionarios, uno por cada semana de actividades, estuvieron enfocados en dos vertientes: primero, la valoración puntual de los instructores o facilitadores a cargo de las actividades del proceso de aprendizaje; segundo, la calificación de la logística y la organización.

Las respuestas a las preguntas abiertas y de opinión recogidas en los cuestionarios de evaluación final aparecen en el Anexo 13; las respuestas recogidas en los cuestionarios semanales de la primera semana aparecen reunidas en el Anexo 14, y de la segunda semana en el Anexo 15.

Los resultados de las preguntas y los reactivos que se calificaron con valores numéricos se exponen en seguida.

11.1. Valoración general

En una parte del cuestionario de evaluación final, los participantes dieron una valoración sobre algunos enunciados referidos de modo general a la facilitación de las actividades del curso, y otros relativos a su propia participación, mediante la asignación de una calificación, según los valores siguientes: 1 = Muy malo / 2 = Malo / 3 = Regular / 4 = Bueno / 5 = Muy bueno / 6 = Excelente. La tabla siguiente muestra los resultados promediados de los treinta participantes.

Facilitación	
El mantenimiento de sesiones animadas e interesantes	5.3
La comunicación hacia el grupo	5.7
El mantenimiento de una actitud amistosa y de apoyo	5.7
La dinámica de las sesiones ha facilitado mi aprendizaje	5.3
Se ha permitido la participación activa de los compañeros que asistieron	5.7
En el recorrido he podido compartir experiencias con otros compañeros	5.5
Autoevaluación	
Mi interés personal en las sesiones de trabajo del recorrido	5.0
Mi compromiso para enriquecer este proceso	5.2
Participé propositiva y activamente	4.8
Mantuve mi entusiasmo y mi actitud amistosa	5.3
Estuve abierto al aprendizaje	5.5

En otra parte del cuestionario de evaluación final, los participantes dieron una valoración sobre algunos aspectos relativos a la confianza para la realización de objetivos, el incremento de conocimientos y la efectividad del proceso de aprendizaje, mediante la asignación de valores según la escala: Falso / Parcialmente cierto / Totalmente cierto. La tabla siguiente muestra los resultados la frecuencia de respuesta en el conjunto de treinta participantes.

Concepto	Valores		
Confianza para la realización de objetivos	Falso	Parcialmente cierto	Totalmente cierto
<i>El curso desarrolló mi capacidad de:</i>			
Diseñar, gestionar e implementar actividades que contribuyan a disminuir la fragmentación de los corredores biológicos locales		7	23
Aplicar conocimientos y criterios para la protección, la restauración y la gestión de corredores biológicos		14	16
Planificar actividades productivas sostenibles en corredores biológicos	1	10	19
Promover la participación de diversos actores sociales en el diseño, la planeación y la gestión de corredores biológicos		5	25
Incremento de conocimientos	Bajo	Medio	Alto
Mi nivel de conocimientos y habilidades en corredores biológicos y gestión de AP antes de completar el curso era:	12	18	
Mi nivel de conocimientos y habilidades en corredores biológicos y gestión de AP luego del curso es:		9	21
Efectividad del proceso de aprendizaje /Semana 1	Falso	Parcialmente cierto	Totalmente cierto
La semana de formación académica me brindó conocimientos y criterios sobre el contexto y la importancia de la conectividad de las AP y los corredores biológicos		8	22
Las sesiones me ayudaron a conocer las bases conceptuales y las herramientas de la restauración para el establecimiento de corredores		14	16
Ahora comprendo mejor las políticas, los programas y los instrumentos de gestión territorial de México y Centroamérica		14	16
El análisis de casos y la presentación de experiencias me permitirán diseñar mejores proyectos productivos que consideren la conectividad		9	21
Efectividad del proceso de aprendizaje /Semana 2	Falso	Parcialmente cierto	Totalmente cierto
El recorrido de campo me permitió conocer experiencias que muestran la aplicabilidad de los criterios de conectividad	1	10	19
El recorrido de campo me dio la oportunidad de intercambiar saberes y obtener conocimientos útiles para mi trabajo		4	26
Ahora comprendo mejor el significado y la importancia de la conectividad del paisaje y de la integridad socioambiental en Mesoamérica		2	28

La evaluación final también incluyó una parte para valorar la aplicabilidad de lo aprendido en el curso, en el entendido de que esto puede depender de otros factores, además de los contenidos, los métodos y la organización. Así que se pidió a los participantes indicar con un porcentaje la importancia que atribuyen a esos factores, de manera tal que la asignación de valor porcentual en los incisos debía sumar 100%. La tabla siguiente muestra los valores promediados del grupo.

Factor	%
Mi participación activa durante el curso	34.0
Apoyo de directivos y superiores para aplicar lo aprendido	33.0
Apoyo de colegas y personas con quienes trabajo	19.4
Otras actividades de capacitación complementarias	11.9
Otros Se mencionaron: el acceso a información de estudios de caso; las condiciones de trabajo; la capacidad de tomar decisiones según el cargo en la organización; la disposición de autoridades gubernamentales a incorporar estos criterios en las políticas públicas.	1.7

11.2. Valoración puntual de las actividades del proceso de aprendizaje

En esta parte de los cuestionarios, los participantes dieron una valoración de tres enunciados sobre el desempeño de los instructores o facilitadores a cargo de cada una de las actividades del programa, mediante la asignación de una calificación, según los valores siguientes: 1 = Muy malo / 2 = Malo / 3 = Regular / 4 = Bueno / 5 = Muy bueno / 6 = Excelente.

La tabla siguiente muestra los resultados promediados (\bar{x}) de los treinta participantes. Se muestra también la media por actividad (\bar{x} \bar{x}). En cada línea de calificaciones se destaca el valor con mayor frecuencia.

Actividad	\bar{x}	\bar{x} \bar{x}	6	5	4	3	2	1
Contexto de conservación de la Reserva de la Biosfera Montes Azules								
Sonia Nájuez								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	4.9	4.7	10	10	8	2		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.6		4	13	10	3		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.7		9	9	7	4	1	
Turismo sostenible y el caso Nueva Alianza								
Juan Sánchez								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.3	5.3	15	11	3	1		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.4		16	12	0	2		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.2		16	9	2	1	2	
Presentación de participantes e integración grupal								
Francisco Padrón								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.4	5.4	16	11	3			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.4		17	7	6			
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.4		18	6	6			

Actividad	̄	̄ ̄	6	5	4	3	2	1
<i>Áreas protegidas y corredores biológicos: ejes del desarrollo regional sustentable. Contexto global</i>								
Julia Carabias								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.7	5.6	23	6	1			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.5		20	6	3	1		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.5		20	7	2	1		
<i>Los corredores biológicos en Mesoamérica</i>								
Gabriel Robles y Margarita Salazar								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.1	4.8	9	16	4	1		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.5		5	12	8	4	1	
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.9		8	13	7	2		
<i>Políticas públicas, programas e instrumentos en Centroamérica</i>								
Margarita Salazar								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	4.8	4.6	6	13	11			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.4		3	9	15	3		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.6		5	10	13	2		
<i>Política forestal sustentable para la construcción de corredores biológicos</i>								
Sergio Graf								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.3	4.9	16	8	5	1		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.6		7	10	6	7		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.8		8	11	8	3		
<i>El Corredor Biológico Mesoamericano en México</i>								
Raúl Herrera								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	4.8	4.4	8	11	7	4		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.2		5	5	10	10		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.2		4	8	8	10		

Actividad	⌘	⌘ ⌘	6	5	4	3	2	1
<i>Enfoques teóricos y metodológicos relacionados con la conectividad y su interpretación para el establecimiento de corredores</i>								
Gilberto Hernández								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.0	4.5	11	10	6	3		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.3		3	9	13	4	1	
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.3		4	10	9	5	1	1
<i>Taller Interpretación de metodologías para el establecimiento de corredores</i>								
Gilberto Hernández y Virginia Cervantes								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	4.9	4.3	8	12	9	1		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	3.9			9	12	8	1	
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.2		3	7	15	3	1	1
<i>Ejercicio: Las herramientas de la restauración para el establecimiento de corredores</i>								
Virginia Cervantes								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.1	4.4	12	9	9			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	3.9		2	5	14	7	1	1
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.2		5	6	12	6		1
<i>Descentralización. Organización para el fortalecimiento de las capacidades locales.</i>								
<i>Estudio de caso: Ayuquila</i>								
Sergio Graf								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.3	5.0	14	11	5			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.7		7	10	11	2		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.9		8	13	8	1		
<i>Políticas públicas, programas e instrumentos en Centroamérica</i>								
Gabriel Robles								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.1	4.9	10	14	6			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.8		6	13	9	2		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.9		5	16	9			

Actividad	\bar{x}	\bar{x}	\bar{x}	6	5	4	3	2	1
Taller de aplicación: Sistemas de Información Geográfica, mapas y herramientas espaciales									
Gilberto Hernández y Juan Manuel Núñez									
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.0	4.2	12	10	4	4			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	3.6			6	10	11	2	1	
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	3.9		2	7	11	8	1	1	
Desarrollo territorial									
Yosu Rodríguez									
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.6	5.4	19	10	1				
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.3		16	7	7				
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.2		13	10	7				
Políticas públicas y territorio (análisis de políticas sectoriales y su impacto en la conservación)									
María Zorrilla									
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.2	4.7	12	12	6				
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.4		3	11	11	5			
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.6		4	14	9	3			
Servicios de información e indicadores									
Yosu Rodríguez y María Zorrilla									
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.3	4.9	12	16	2				
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.6		5	10	13	2			
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.9		5	17	7	1			
Taller de casos: Presentación de experiencias locales									
Julia Carabias (coordinación)									
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.5	5.4	18	10	2				
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.3		14	11	4	1			
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.3		14	11	5	0			
Estudio de caso: el Corredor Biológico en la Región de Marqués de Comillas, Selva Lacandona									
Julia Carabias y Rafael Obregón									
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.5	5.2	16	12	2				
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.1		10	12	8				
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.1		10	15	3	2			

Actividad	×	× ×	6	5	4	3	2	1
Reunión con autoridades locales y discusión colectiva								
Julia Carabias, Rafael Obregón y autoridades locales								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.2	5.1	10	16	4			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.9		7	14	9			
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.1		7	20	2	1		
Contexto de conservación de las AP Palenque, Nahá y Metzabok								
Sergio Montes								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	4.9	4.6	9	10	10	1		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.6		4	14	9	3		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.4		3	10	12	5		
Cafeticultura sostenible y protección de hábitat de vida silvestre								
Francisco Ramírez								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	4.9	4.6	8	11	10	1		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.5		3	14	10	2	1	
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.3		2	14	8	4	2	
El Corredor Biológico Mesoamericano como estrategia de desarrollo humano								
Danilo Saravia								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.1	4.9	13	9	7	1		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.8		8	12	7	3		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.9		9	10	9	2		
Diseño de corredores biológicos								
Lindsay Canet								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.5	5.4	18	10	2			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.2		11	15	3	1		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.4		15	12	2	1		
Apicultura sostenible y uso de vida silvestre								
Porfirio Uribe								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.6	5.4	19	10	1			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.3		15	11	3	1		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.3		16	10	2	1	1	

Actividad	̄	̄ ̄	6	5	4	3	2	1
La Reserva de la Biosfera Calakmul								
Francisco Pérez								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.0	4.6	10	12	6	2		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.3		2	9	15	3	1	
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.5		4	11	12	3		
Monitoreo de corredores biológicos								
Lindsay Canet								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.4	5.3	14	14	2			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.1		10	16	3		1	
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.3		10	19	0	1		
Proyecto JICA – Conservación de Humedales en la Península de Yucatán								
Equipo de la RB Celestún								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.0	4.6	9	13	7	1		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.6		4	12	11	3		
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.4		3	12	8	7		
Turismo en la Costa Norte de Yucatán								
Pedro Gutiérrez								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	4.6	4.3	5	11	10	4		
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	4.3		2	11	12	4	1	
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	4.0		1	9	13	4	2	1
Sesión de trabajo: intercambio de experiencias, planes de acción y visión de conjunto								
Francisco Padrón								
Nivel de conocimientos y capacidades del expositor o conductor	5.6	5.5	20	7	3			
Ritmo de la sesión y nivel de interés logrado en los participantes	5.6		19	9	2			
Capacidad para involucrar a los participantes y responder sus preguntas o comentarios	5.5		16	12	2			

11.3. Valoración de la logística y la organización del curso

En esta parte de los cuestionarios, los participantes dieron una valoración sobre 26 conceptos relacionados con la logística y la organización del curso, mediante la asignación de una calificación, según los valores siguientes: 1 = Muy malo / 2 = Malo / 3 = Regular / 4 = Bueno / 5 = Muy bueno / 6 = Excelente. La tabla siguiente muestra los resultados promediados de los treinta participantes.

Concepto	\bar{x}
Calidad de la información proporcionada para el viaje	5.13
Calidad de la información recibida sobre el curso y los lugares donde se desarrolla	5.07
Calidad del transporte terrestre semana 1	5.27
Calidad de los materiales recibidos semana 1	5.17
Apoyo de los organizadores respecto a necesidades específicas semana 1	5.50
Recepción y atención en la Ciudad de México (si aplica en su caso)	5.63
Calidad del hospedaje en la Ciudad de México (si aplica en su caso)	5.44
Calidad de la alimentación en la Ciudad de México (si aplica en su caso)	4.63
Condiciones ambientales para el aprendizaje en el Centro Ecoturístico Nueva Alianza (espacios de trabajo, mobiliario, sonido, recursos empleados)	5.23
Calidad del hospedaje en el Centro Ecoturístico Nueva Alianza	5.03
Calidad de la alimentación en el Centro Ecoturístico Nueva Alianza	5.10
Condiciones ambientales para el aprendizaje en la Estación Chajul (espacios de trabajo, mobiliario, sonido, recursos empleados)	5.30
Calidad del hospedaje en la Estación Chajul	5.23
Calidad de la alimentación en la Estación Chajul	5.17
Calidad del transporte terrestre semana 2	5.30
Calidad de los materiales recibidos semana 2	5.23
Apoyo de los organizadores respecto a necesidades específicas semana 2	5.67
Condiciones ambientales para el aprendizaje en Palenque (espacios de trabajo, mobiliario, sonido, recursos empleados)	5.23
Calidad del hospedaje en Palenque	5.53
Calidad de la alimentación en Palenque	5.33
Condiciones ambientales para el aprendizaje en Calakmul (espacios de trabajo, mobiliario, sonido, recursos empleados)	4.73
Calidad del hospedaje en el hotel de Calakmul	5.27
Calidad de la alimentación en el hotel de Calakmul	4.57
Condiciones ambientales para el aprendizaje en Celestún (espacios de trabajo, mobiliario, sonido, recursos empleados)	5.10
Calidad del hospedaje en Celestún	5.40
Calidad de la alimentación en Celestún	5.17

11. Conclusiones

La tercera edición del curso de curso internacional sobre conectividad y gestión de áreas protegidas en el Corredor Biológico Mesoamericano cumplió los objetivos establecidos por las instituciones convocantes. Según los instrumentos de evaluación, los participantes reconocen la utilidad del curso para mejorar sus habilidades para la gestión de corredores biológicos y áreas protegidas.

El cumplimiento de metas, en lo que se refiere al número de participantes, se redujo debido a restricciones en el gasto fiscal autorizado a la CONANP. Esto tiene como contraparte ciertos beneficios, pues los participantes de un grupo más reducido reciben una atención más personal de los instructores y tienen más oportunidad de participar en los debates, además de que el manejo logístico también se facilita.

En términos de la participación regional, nuevamente no se contó con participantes de Honduras; esta vez debido a la interrupción de las relaciones administrativas por las condiciones políticas de ese país.

En cuanto a la equidad de género en la participación, esta edición del curso contó con 4 mujeres entre 14 becarios centroamericanos, y en total 8 mujeres entre 30 participantes; es decir que la participación femenina no alcanza aún 30%, pero muestra un incremento significativo respecto de la edición anterior.

La respuesta amplia a la convocatoria demuestra que la oferta curricular del curso sí responde a los intereses y necesidades de instituciones y personas relacionados con la gestión territorial para la conservación. Se demuestra lo atinado de que cada edición del curso se dirija especialmente a perfiles de participantes específicos.

El diseño curricular y la determinación de contenidos teórico-metodológicos del curso, tanto para la formación académica como para el recorrido, incorporaron recomendaciones del segundo curso y avanzaron en términos de brindar más oportunidades de intercambio de experiencias entre los asistentes y de acercamiento a casos en campo.

La elaboración de un plan de acción permitió que los participantes se enfocaran en la asimilación de lo aprendido en su trabajo cotidiano, y reflexionaran sobre la aplicabilidad del aprendizaje en su desempeño profesional; extender el tiempo de estancia en Celéstún permitió que se compartieran estos resultados y que se realizara un trabajo colectivo más profundo de reflexión final.

12. Recomendaciones

Las preguntas abiertas en los instrumentos de evaluación contienen entre otras algunas recomendaciones reiteradas:

- Disminuir la duración de las sesiones expositivas y realizarlas con pedagogías más participativas.
- Mejorar la manera de inducir la preparación de materiales por parte de los participantes para compartir sus experiencias en el curso.
- Incluir actividades de interpretación del paisaje que pueden realizarse durante los largos recorridos en el territorio.
- Integrar más actores locales en los intercambios de experiencias para hacer más plural el enfoque del análisis.
- Mantener en el programa la preparación de planes de acción y su presentación al grupo.
- Fortalecer la Red de Corredores Biológicos de América Latina y el Caribe (COBIORED) como plataforma permanente de contacto entre los participantes y los expertos que trabajan en conectividad en la región.